ความปลอดภัยในการทำงานกับ “เครื่องจักร”

Machine Safety

စက်ယန္တရားများနှင့် အလုပ်လုပ်ရာတွင် လုံခြုံရေး សុវត្ថិភាពក្នុងការធ្វើការជាមួយម៉ាស៊ីន

อุบัติเหตุที่เกิดขึ้นจากเครื่องจักรส่วนใหญ่ค่อนข้างร้ายแรงอาจส่งผลให้ผู้ประสบเหตุเกิดการบาดเจ็บ สูญเสียอวัยวะ พิการ หรือเสียชีวิตได้

Accidents resulting from Machinery are typically severe and may lead to injury, amputation, permanent disability or fatalities.

စက်ယန္တရားများမှ ဖြစ်ပွားသော မတော်တဆမှုများသည် အများအားဖြင့် ပြင်းထန်လေ့ရှိပြီး ဒဏ်ရာရခြင်း၊ ကိုယ်အင်္ဂါ ဆုံးရှုံးခြင်း၊
မသန်စွမ်းဖြစ်ခြင်း သို့မဟုတ် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်းများ ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။

គ្រោះថ្នាក់ដែលកើតឡើងពីម៉ាស៊ីនភាគច្រើនមានភាពធ្ងន់ធ្ងរ អាចបណ្តាលឲ្យអ្នករងគ្រោះរងរបួស បាត់បង់អវយវៈ ពិការភាព ឬស្លាប់បាន។

ข้อควรปฏิบัติการทำงานกับเครื่องจักร Safe Work Practices for Machinery

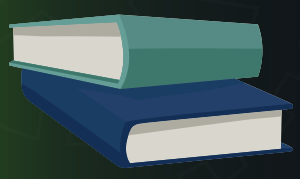
စက်ယန္တရားများနှင့် အလုပ်လုပ်ရာတွင် လိုက်နာရမည့် အချက်များ
វិធានការដែលត្រូវអនុវត្តនៅពេលធ្វើការជាមួយម៉ាស៊ីន

✓ DOs

01

ปฏิบัติงานตามคู่มือ หรือขั้นตอนการทำงานด้านความปลอดภัย

Follow the operating manual or approved safe work procedure.



လုံခြုံရေးလမ်းညွှန်စာအုပ် သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအဆင့်ဆင့်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါ။

ត្រូវអនុវត្តការងារតាមសៀវភៅណែនាំ ឬនីតិវិធីសុវត្ថិភាពការងារ។

02

ก่อนปฏิบัติงาน ต้องตรวจสอบสภาพเครื่องจักรให้อยู่ในสภาพสมบูรณ์ และพร้อมใช้งานอย่างปลอดภัย

Before operation, ensure the machine is in good condition and safe to operate.



လုပ်ငန်းမစတင်မီ စက်ယန္တရား၏ အခြေအနေကို စစ်ဆေးပြီး ပြည့်စုံကောင်းမွန်၍ လုံခြုံစွာ အသုံးပြုနိုင်သည့် အနေအထားတွင် ရှိရပါမည်။

មុនពេលចាប់ផ្តើមការងារ ត្រូវពិនិត្យស្ថានភាពម៉ាស៊ីនឲ្យស្ថិតក្នុងសភាពល្អ និងត្រៀមរួចសម្រាប់ប្រើប្រាស់ដោយសុវត្ថិភាព។

03

ก่อนทำการตรวจสอบ แก้ไข หรือซ่อมแซมเครื่องจักร ให้ตัดแยกพลังงานโดยล็อคกุญแจล็อค ติดป้ายเตือน และพยายามทดลองการทำงานอีกครั้ง

Before inspection, adjustment or maintenance, isolate energy sources using LockOut/TagOut and add TryOut to verify isolation by attempting to restart the machine. (LOTOTO)



စက်ယန္တရားကို စစ်ဆေးခြင်း၊ ပြုပြင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်ထိန်းသိမ်းခြင်း မပြုလုပ်မီ လျှပ်စစ်နှင့် အခြားစွမ်းအင်များကို ဖြတ်တောက်ပြီး သော့ခတ်ထားရန်၊ သတိပေးဆိုင်းဘုတ် တပ်ဆင်ရန် နှင့် စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်ရန် (Lockout Tagout Tryout: LOTOTO) လိုအပ်ပါသည်။

មុនពេលត្រួតពិនិត្យ កែប្រែ ឬជួសជុលម៉ាស៊ីន ត្រូវផ្តាច់ប្រភពថាមពល ដោយចាក់សោ ដាក់ស្លាកព្រមាន និងសាកល្បងការធ្វើការម្តងទៀត (Lockout Tagout Tryout: LOTOTO)។

04

หากพบเครื่องจักร อุปกรณ์นิรภัย หรือที่ครอบป้องกันอันตรายชำรุด หรือสูญหาย ให้รีบแจ้งหัวหน้างานทันที

If any machinery, safety devices or safe guards are damaged or missing, report them to your supervisor immediately.



စက်ယန္တရား၊ လုံခြုံရေးကိရိယာများ သို့မဟုတ် အန္တရာယ်ကာကွယ်ဖုံးအုပ်များ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ပျောက်ဆုံးနေပါက ချက်ချင်း အလုပ်ကြီးကြပ်သူအား အသိပေးပါ။

ប្រសិនបើរកឃើញថា ម៉ាស៊ីន ឧបករណ៍សុវត្ថិភាព ឬគម្របការពារគ្រោះថ្នាក់ ខូច ឬបាត់ ត្រូវរាយការណ៍ជូនអ្នកគ្រប់គ្រងភ្លាមៗ។

✗ DON'Ts

01

ห้ามใช้เครื่องจักรโดยไม่มีหน้าที่หรือไม่ได้รับการฝึกอบรมมาก่อน

Do not operate machinery without authorization and proper training.



တာဝန်မရှိဘဲ သို့မဟုတ် လေ့ကျင့်သင်ကြားမှု မရရှိသေးပါက စက်ယန္တရားကို မအသုံးပြုရပါ။

ហាមប្រើម៉ាស៊ីន ប្រសិនបើមិនមែនជារបស់ខ្លួន ឬមិនទាន់បានទទួលការបណ្តុះបណ្តាលជាមុន។

02

ห้ามถอดอุปกรณ์นิรภัย หรือที่ครอบป้องกันอันตราย และบายพาสเครื่องจักรโดยเด็ดขาด

Do not remove safety devices or safe guards or never bypass any machinery.



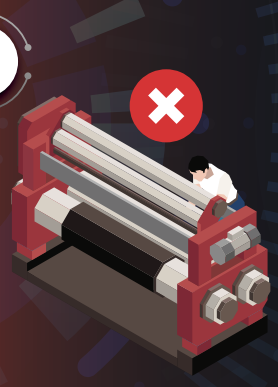
လုံခြုံရေးကိရိယာများ သို့မဟုတ် အန္တရာယ်ကာကွယ်ဖုံးအုပ်များကို မဖယ်ရှားရပါနှင့်၊ စက်ယန္တရားကို bypass မပြုလုပ်ရပါ။

ហាមដោះឧបករណ៍សុវត្ថិភាព ឬគម្របការពារគ្រោះថ្នាក់ និងហាម bypass ម៉ាស៊ីនជាដាច់ខាត។

03

ห้ามใช้มือ หรือส่วนใดของร่างกายเข้าใกล้จุดหมุน จุดหนีบ หรือส่วนที่เคลื่อนไหวของเครื่องจักร

Do not place your hands or any part of your body near pinch points or moving parts of machinery.



လက် သို့မဟုတ် ကိုယ်ခန္ဓာ၏ မည်သည့်အစိတ်အပိုင်းကိုမဆို လှည့်ပတ်နေသောနေရာ၊ ညှပ်နေရာ သို့မဟုတ် လှုပ်ရှားနေသော စက်အစိတ်အပိုင်းများအနီးသို့ မနီးကပ်ရပါ။

ហាមដាក់ដៃ ឬផ្នែកណាមួយនៃរាងកាយ ឲ្យជិតចំណុចបង្ខិលចំណុចចាប់ ឬផ្នែកដែលកំពុងចលនា របស់ម៉ាស៊ីន។

04

ขณะเครื่องจักรกำลังทำงานอย่าปรับแต่ง ทำความสะอาด หรือพยายามดึงชิ้นงานที่ติดขัดโดยไม่หยุดเครื่องจักรก่อน

Do not adjust, clean or remove jammed materials while the machine is running; Stop the machine first.



စက်ယန္တရား လည်ပတ်နေစဉ်အတွင်း ချိန်ညှိခြင်း၊ သန့်ရှင်းရေးလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ပိတ်မိနေသော ပစ္စည်းကို ဆွဲထုတ်ရန် မကြိုးစားရပါ၊ စက်ကို မရပ်မီ မပြုလုပ်ရပါ။

នៅពេលម៉ាស៊ីនកំពុងដំណើរការ មិនត្រូវកែតម្រូវ សម្អាត ឬព្យាយាមទាញវត្ថុដែលជាប់គាំង ដោយមិនបញ្ឈប់ម៉ាស៊ីនជាមុន។

กระทรวงแรงงาน

สสปท
สถาบันส่งเสริมความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน (องค์การมหาชน)

สำนักงานประกันสังคม

สถาบันส่งเสริมความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน (องค์การมหาชน)